

Ludwig Lazarus Zamenhof, Ho, mia kor'	Ludwig Lazarus Za- menhof, О сердце <i>tradukita de Замятин</i>	Ludwig Lazarus Zamen- hof, О сердце <i>tradukita de Ида Лусичник</i>	Ludwig Lazarus Za- menhof, О моё сердце <i>tradukita de Владимир Чернов</i>
Ho, mia kor', ne ba- tu maltrankvile, El mia brusto nun ne saltu for! Jam teni min ne po- vas mi facile, Ho, mia kor'!	О сердце, не стучи ты так тревожно! Ты из груди не рвись теперь долой! Уж мне сдержатъ себя едва возможно, О, сердце, стой!	О сердце, сердце, не стучи так громко, и из груди моей не рвись с такой тоской! Уже сдержатъ тебя не в силах я нисколько - так подожди, не рвись всё время в бой!	Моей груди бунтующий невольник, о моё сердце, не стремись ты прочь! Как нелегко мне одному сегодня Всё превозмочь.
Ho, mia kor'! Post longa laborado Ĉu mi ne venkos en decida hor'? Sufiĉe! Trankviliĝu de l' batado, Ho, mia kor'!	О, сердце, стой! В такое ли мгновенье, затратив труд, я проиграю бой? Довольно же! Уйми своё биенье! О, сердце, стой!	Ужель после трудов, мучительных сомнений желанный час успеха не придёт? Так успокойся же, уйми своё волнение... О сердце бедное, оно победы ждёт!	Ты, сердце, знай: ещё работы много. В мой звёздный час, всему наперекор, храни свой ритм уверенно и строго, Но mia kor'!
<i>Verkinto de tiu ĉi Esperanta poe- mo estas LUDWIG LAZARUS ZAMEN- HOF (Ludoviko Lazaro Zamenhofo, *1859-12-15 - †1917- 04-14).</i>	<i>Traduko de la Espe- ranta poemo "Ho, mia kor'" de LUDWIG LA- ZARUS ZAMENHOF (Lu- doviko Lazaro Zamenho- fo, *1859-12-15 - †1917- 04-14) en Esperanton de Замятин en 1905.</i>	<i>Traduko de la Esperanta poemo "Ho, mia kor'" de LUDWIG LAZARUS ZA- MENHOF (Ludoviko Lazaro Zamenhofo, *1859-12-15 - †1917-04-14) en Esperanton de Ида Лусичник.</i>	<i>Traduko de la Espe- ranta poemo "Ho, mia kor'" de LUDWIG LAZA- RUS ZAMENHOF (Ludo- viko Lazaro Zamenhofo, *1859-12-15 - †1917- 04-14) en Esperanton de Владимир Чернов.</i>
<i>Arg-129-252 (2004- 01-07 08:23:57)</i>	<i>Arg-129-896 (2008-04- 28 09:53:14)</i>	<i>Arg-129-898 (2008-04-28 09:52:26)</i>	<i>Arg-129-903 (2008-04- 28 14:39:51)</i>
	<i>Prenita el la retejo <a href="http://miresperanto.narod.ru/tradukoj/zamenhof.htm">http://miresperanto.narod.ru/tradukoj/zamenhof.htm</a>.</i>	<i>Prenita el la retejo <a href="http://miresperanto.narod.ru/tradukoj/zamenhof.htm">http://miresperanto.narod.ru/tradukoj/zamenhof.htm</a>.</i>	<i>Prenita el la retejo <a href="http://miresperanto.narod.ru/tradukoj/zamenhof.htm">http://miresperanto.narod.ru/tradukoj/zamenhof.htm</a>.</i>